



### אויב איר קענט ניט אַרבעטן צוליב אַ ניט-אַקאַפּישישאַנאַל קראַנקייט אָדער הפֿסד, איר מעג זײַן באַרעכטיקט צו דיסאַביליטי בענעפֿיטס.

1. איר מעג זײַן באַרעכטיקט צו געזעצלעכע דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַר אַ ניט-אַרבעט באַצויגן הפֿסד אָדער קראַנקייט (אַרינגענומען דיסאַביליטי משום שוואַנגערשאַפֿט), אָנהייבן מיטן אַכטן קאַנסעקוטיווער טאָג פֿון דיסאַביליטי. מען וועט אײַך גלייך באַצאָלן דיסאַביליטי בענעפֿיטס בײַ אײַער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער, ניט דורך אײַער אַרבעטגעבער, סײַדן אײַער אַרבעטגעבער איז אַ באַוויליקט זעלבסט-פֿאַרזיכערער. איר קענט נעמען ביז 26 וואָכן דיסאַביליטי אויף 50% פֿון אײַער דורכשניטלעך וואָכנדיק לוינ, ביז \$170 אַ וואָך. אין אַלגעמיין, אײַער דורכשניטלעך וואָכנדיק לוינ איז דעם דורכשניטלעך פֿון אײַערע לעצטע אַכט וואָכן צאָלונג איידער אָנהייבן דיסאַביליטי. אײַער אַרבעטגעבער אָדער יוניאַן מעג צושטעלן פֿאַרשיידענע בענעפֿיטס וואָס זײַנען לפחות אַז גינציק אַז געזעצלעך, לויט אַ באַוויליקט דיסאַביליטי בענעפֿיטס פּלאַן אָדער הסכמה.
  2. אויב איר נעמט אויך באַצאָלט משפחה לויב, אײַער פֿאַרבונדן גאַנץ דיסאַביליטי לויב און באַצאָלט משפחה לויב אין קײן קאַנסעקוטיווער 52-וואָך פּעריאָד מעג ניט אַריבערגיין 26 וואָכן. איר קענט ניט נעמען באַצאָלט משפחה לויב און דיסאַביליטי לויב אין דעם זעלבער צײַט.
  3. איר קענט זײַן באַהאַנדלט בײַ קײן דאָקטער, פֿאַדיאַטריסט, קיראַפּראָקטאָר, צײַנדאָקטער, קראַנקן-שוועסטער-הײַבאַם אָדער סײַקאָלאָדזשיסט וואָס קען באַשטעטיקן אײַער דיסאַביליטי. אײַער מעדיקאַל רעכענונגען זײַנען ניט פֿאַרדעקט, סײַדן אײַער אַרבעטגעבער און/אָדער יוניאַן צושטעלט דעם צאָלונג פֿון מעדיקאַל רעכענונגען לויט אַ באַוויליקט דיסאַביליטי בענעפֿיטס פּלאַן אָדער הסכמה.
  4. אײַער אַרבעטגעבער מעג ניט אײַך בעטן צו אַפּזאָגן אײַער רעכט אויף דיסאַביליטי בענעפֿיטס. אַרבעטגעבער מעגן זאַמלען אַ מאַקסימום בײַשטייער פֿון 60 סענטן/וואָך כדי צו אַפּסעטן די פֿאַרזיכערונג פּרעמיום (סײַדן דעם נאָך בײַשטייער איז אַ טײל פֿון אַ באַוויליקט פּלאַן). איר קענט ניט דיסקרימינירט זײַן אָדער קריקדערלאַנגען פֿאַר בעטן אָדער נעמען דיסאַביליטי בענעפֿיטס.
  5. אויב אײַער קלייט ווערט געלייקנט, אײַער אַרבעטגעבער אָדער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער דאַרף אײַך שיקן אַן אַפּוואָרפֿן באַמערקונג (451-Form DB), במשך 45 טעג פֿון אײַער קלייט פֿאַרלייגן, מיט די סיבה(ות) פֿאַר וועלכע מען באַצאָלט ניט די בענעפֿיטס. אויב איר זײַט ניט מסכים, איר האָט דעם רעכט צו בעטן אַן איבערקוקן בײַ דעם NYS אַרבעטער פֿאַרגיטיקונג באַרד (באַרד), וועלכע איר קענט בעטן בײַ שרייבן צום באַרד אין דנאָ רעכטן אָדרעס.
- וויכטיק:** אויב, במשך 45 טעג פֿון פֿאַרלייגן אײַער קלייט, איר באַקומט ניט בענעפֿיטס און באַקומט ניט אַ 451-Form DB, פינטלעך קאַנטאַקטירט דעם באַרד אויף 632-4996 (877).

### כדי צו פֿאַרלייגן אַ קלייט:

1. באַקומט אַ **Notice and Proof of Claim for Disability Benefits (Form DB-450)**, פֿון באַרד אויף [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov), אָדער פֿון אײַער אַרבעטגעבער, אײַער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער, אָדער אײַער געזונטערהײַט אָפּהיטונג צושטעלער.
2. פֿאַלגט אינסטרוקציעס כדי צו פֿולשטענדיקן/פֿאַרלייגן די פֿאַרמע, וועלכע נעם אַרײַן אַן אַפּטיילונג וואָס אײַער געזונטערהײַט אָפּהיטונג צושטעלער דאַרף פֿולשטענדיקן.
3. פֿאַרלייגט די פֿאַרמע במשך 30 טעג פֿון אײַער ערשטן טאָג פֿון דיסאַביליטי. אויב אײַער קלייט איז ניט פינטלעך באַצאָלט, קאַנטאַקטירט אײַער אַרבעטגעבער אָדער זײַן פֿאַרזיכערער. אויב איר פֿאַרגעלייגט שפעט, מען מעג אײַך ניט באַצאָלן פֿאַר קײן דיסאַביליטי פּעריאָד מער ווי צוויי וואָכן איידער די דאָטע וואָס איר האָט פֿאַרגעלייגט. שפעט פֿאַרלייגן מעגן אַנטשולדיקט זײַן אויב איר קענט באַווײַזן עס איז ניט סײַכלדיק געווען צו פֿאַרלייגן פֿריער. מען וועט ניט באַצאָלן קײן בענעפֿיטס אויב איר פֿאַרלייגט מער ווי 26 וואָכן נאָך אײַער דיסאַביליטי אָנהייב, אָדער נאָך איר גײט צוריק צום אַרבעט.

### איבערנעמט ניט אַז אײַער אַרבעטגעבער האָט פֿאַרגעלייגט אַ קלייט אין אײַער נאָמען; פֿאַרלייגן אַ קלייט איז אײַער פֿאַראַנטוואָרלעכקייט.

באַמערקונג: אויב אײַער דיסאַביליטי איז אַ רעזולטאַט פֿון אַן אויטאָ צופֿאַל און איר האָט פֿאַרגעלייגט אַ קלייט פֿאַר ניט-שולד בענעפֿיטס, איר מוזט אויך פֿאַרלייגן אַ 450-Form DB פֿאַר דיסאַביליטי בענעפֿיטס. אויב איר פֿאַרלייגט ניט פֿאַר דיסאַביליטי בענעפֿיטס, דעם ניט-שולד פֿאַרזיכערער מעג ניט פֿאַרקלענערן אײַער ניט-שולד צאָלונגען.

**וויכטיק:** אין די פֿאַלן, אויב איר זײַט ניט באַרעכטיקט צו דיסאַביליטי בענעפֿיטס, באַלדיק ראָט דעם ניט-שולד פֿאַרזיכערונג טרעגער.

פֿאַר הילף צו באַקומען אַ קלייט פֿאַרמע אָדער עס אָנפֿילן, אָדער פֿאַר אַנדערע פֿראַגעס וועגן בענעפֿיטס פֿאַר אײַער ניט-אַרבעט באַצויגן הפֿסד אָדער קראַנקייט, ביטע אָנקלינגט 632-4996 (877). אַ באַרד רעפּרעזענטאַנט וועט העלפֿן.

פֿאַרשרײַבטע בײַ דעם פֿאַרזיכער, WORKERS' COMPENSATION BOARD  
NYS Workers' Compensation Board  
Disability Benefits Bureau  
13761-9029 PO Box 9029, Endicott, NY  
[WCB.NY.GOV](http://WCB.NY.GOV)

די אינפֿאַרמאַציע איז אַ פֿאַרפּשוטער פּרעזענטירונג פֿון אײַערע רעכט אַז באַדאַרפֿט בײַ אַפּטיילונג 229 פֿון דעם דיסאַביליטי און באַצאָלט משפחה לויב בענעפֿיט געזעץ. אײַער אַרבעטגעבער דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַרזיכערונג טרעגער איז: